

AEROLINEAS
MAGAZINE **ARGENTINAS** NOVIEMBRE 2008 NOVEMBER

Parque Nacional Nahuel Huapi

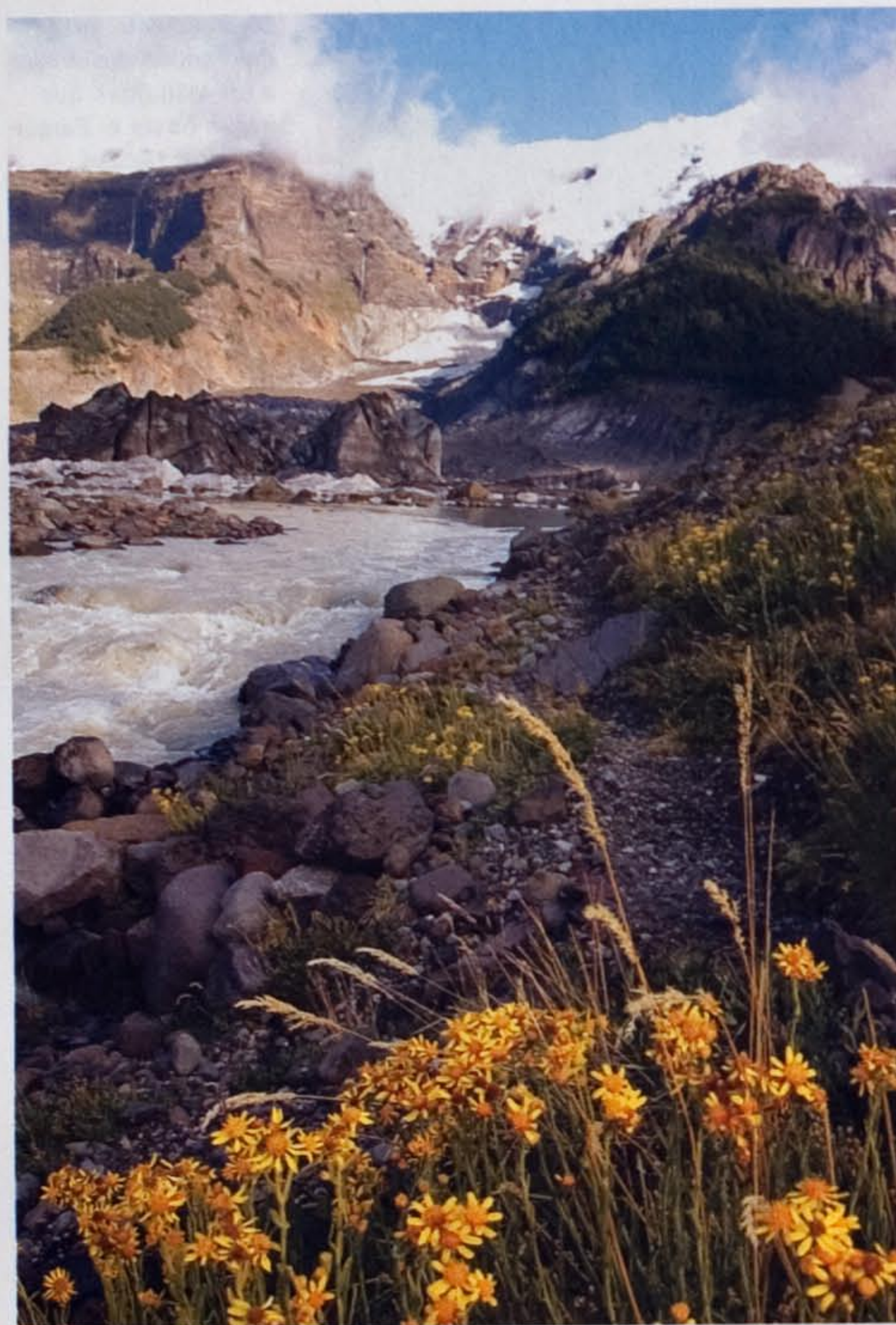
El privilegio de ser pionero / The privilege of being pioneer

 **Cómo llegar:** Aerolíneas Argentinas vuela a Bariloche con entre dos y cuatro frecuencias diarias. Para informes y reservas comuníquese con el 0810-222-VOLAR (86527). / **How to get there:** Aerolíneas Argentinas flies to Bariloche from two to four times a day. For further information and reservations contact 0810-222-VOLAR (86527).

Abrir la puerta de la casa y recibir a los amantes de la naturaleza y la aventura para mostrarles el privilegio de vivir en un área protegida, forma parte de la vida de Linda Vereertbrugghen. Ese mismo lugar fue elegido en 1920 por su abuelo Ben y su mujer Clara Runge para instalarse con un primer emprendimiento agroproductivo. Apenas unos años antes de que este rincón fuera el Parque Nacional Nahuel Huapi, la primera área protegida de la Argentina creada en 1934 y la segunda en extensión, con sus 709.886 hectáreas. Tan sólo hay que asomarse por uno de los ventanales de la vivienda para descubrir que el sitio está ubicado

Linda Vereertbrugghen's life is all about inviting and welcoming lovers of nature and adventure to her home to show them the privilege of living in a protected area. In 1920 this very spot was chosen by her grandfather Ben and his wife Clara Runge to set up their first farm. This was just a few years before these parts became the Nahuel Huapi National Park, Argentina's first protected area, created in 1934, and the second largest, with 709,886 hectares. Look out of a window and you'll see that the house stands at the foot of Tronador Volcano, the highest point in the park (3,554m), watered by the river Manso, which spreads out





(1) Diferentes actividades y deportes como el ciclismo pueden disfrutarse en este pintoresco territorio.
(2) La flora sorprende al pie del río Castaño Overo.
(3) El tambo propio del establecimiento Pampa Linda. / (1) Different activities and sports like cycling may be enjoyed in this picturesque terrain.
(2) The flora on the banks of the river Castaño Overo.
(3) The Pampa Linda establishment's own dairy.

(2)



(3)

El relato de Linda Vereertbrugghen se conjuga con el sinfín de actividades que suman atractivos a este parque nacional. Linda Vereertbrugghen's account is combined with the innumerable activities that add attractions to this national park.



En la cima, el paisaje regala una postal inolvidable. El cielo se funde con las cadenas montañosas y la naturaleza invita a vivir una experiencia única. / At the summit, the scenery makes a gift of an unforgettable view. The sky blends with the mountain range an invitation of nature to a unique experience.

También hay nueve establecimientos gastronómicos y dos de las ciudades más importantes a nivel turístico de la Patagonia, como Bariloche y Villa La Angostura (Neuquén), en sus márgenes. Por suerte para quienes adoran lo agreste y rústico, sólo 35 km son de asfalto en el camino para automóviles, mientras que el resto es de ripio. Y eso es lo que permite sumergirse de a poco en la naturaleza del lugar y en la historia de los primeros pobladores del siglo XX. En los tiempos de los abuelos de Linda, el comienzo fue un precario puesto a donde recalaban visitantes, dado que se hallaba en el paso obligado de quienes ascendían por la montaña. Llegaban por el lago y desde su costa, caminando o a caballo, avanzaban hacia la cima. El puesto creció y se transformó en una casa comfortable para hospedar gente, hasta que se convirtió en una finca que todos llamaban Hotel Tronador. La descendiente de estos primeros pobladores cuenta que los asiduos visitantes que cada primavera y

arrived over the lake and from its shores, on foot or on horseback, they reached the summit. The outpost grew and became a comfortable house for people to stay, until it was turned into a farmstead everyone called Hotel Tronador. The descendants of those first settlers tell how the visitors, who assiduously returned every spring and summer, gave the names that are found today at stopping places, falls, corners, and viewing points. One of the attractions is to set out from Pampa Linda along the footpath, for some 8km, up to the Ventisquero Negro glacier. The natural spectacle becomes breathtaking upon ruptures and avalanches of the Manso glacier which feeds the Ventisquero Negro. Hence the name "Tronador" —thunder— for the continual roaring sounds from the glaciers on its summit. The ideal is to visit the Otto Meiling refuge, at 2,100m

en cada verano retornaban a este lugar dieron pie a los nombres que en paseos actuales se descubren en parajes, saltos, rincones y miradores. Uno de los atractivos es partir desde Pampa Linda por el sendero de *trekking* alrededor de 8 km, hasta acceder al ventisquero Negro. El espectáculo natural se vuelve imponente cuando se presencian las rupturas y avalanchas del glaciar Manso, que alimentan el ventisquero. De allí el nombre “Tronador”, por los derrumbes constantes que se producen en los glaciares que exhibe su cumbre. El encanto es visitar el refugio Otto Meiling, a 2.100 msnm y a 18 km de Pampa Linda. Es decir, unas cinco horas de marcha cuesta arriba; y allí, al final, el triunfo es de la naturaleza. Es en este mismo punto de donde parten los escaladores que se dirigen hacia los tres picos del Tronador: el argentino, el chileno y el internacional.

and 18km from Pampa Linda. That is, some 5 hours’ uphill march and there, finally: the triumph of nature. It is from this spot that climbers set out towards the three Tronador peaks: Argentine, Chilean, and international.

Modern times

“Many people coming for hiking know the footpaths of the Tronador circuit by heart, although they had never stayed at this hostelry,” says Linda. And in the same way that, sixty years ago, José Cretón, grandfather Ben’s friend and foreman, offered his horses to take visitors to the most hidden spots of this part of the national park, this is still one of the best options for discovering the secrets around Pampa Linda.



Cada uno de los rincones del Parque Nacional Nahuel Huapi ofrece a sus visitantes un particular encuentro con la naturaleza. / Every corner of the Nahuel Huapi National Park offers visitors a particular encounter with nature.

Este singular ambiente protegido de la Argentina alberga en su flora un millar de especies y en su fauna unos 334 animales. This unique protected area in Argentina is home to thousands flora species and among its fauna some 334 animals.

Tiempos modernos

“Muchas de las personas que vienen a practicar *trekking* conocen de memoria los senderos del circuito Tronador; sin embargo, nunca habían reparado en esta hostería”, dice Linda. Y de la misma forma que setenta años atrás José Cretón, amigo y capataz del abuelo Ben, ofrecía sus caballos para llevar a los visitantes a los sitios más escondidos de este rincón del parque nacional, ésta sigue siendo una de las alternativas que se mantienen para conocer los secretos del entorno de Pampa Linda. La huerta, varias vacas y un mínimo de caballos para las cabalgatas, es lo que quedó de la estancia. “Por derecho de poblador pionero, es decir aquellos que vivían antes de que la región fuera parque nacional, es que se heredan las instalaciones. Si antes fue una estancia agroproductiva,

The vegetable plot, some cows and a few horses for rides, are all that remains of the *estancia*. “By pioneer settler’s rights, that is, those who lived here before the area was a national park, the installations are inherited. While this used to be a farming establishment, now only a few animals are kept and the vegetable plot to supply the hostelry,” says the heiress of a family tradition in attending tourists at a spot which has won international fame. From Spring to Autumn, besides hiking and horse-riding, mountain biking has imposed itself. Just opt for the preferred activity to discover the secrets of the Nahuel Huapi National Park as best suits your abilities.

Sólo hay que optar por la actividad para descubrir los secretos del Parque Nacional Nahuel Huapi de acuerdo con las habilidades de cada visitante. All that is needed is to choose the activity to discover the secrets of the Nahuel Huapi National Park as best suits your abilities.



Las cabalgatas constituyen una de las tantas actividades que ofrece la Patagonia argentina. Días de aventura y adrenalina para todas las edades. / Horse-riding is one of the many activities that Argentine Patagonia offers. Days of adventure and adrenalin for all ages.

ahora sólo se mantienen algunos animales y la huerta para abastecimiento de la hostería”, dice la heredera de una tradición familiar en la atención turística de un rincón que cobró fama a nivel internacional. Desde la primavera hasta el otoño, además del senderismo y las cabalgatas, se impone practicar *mountain bike*. Sólo hay que optar por la actividad para descubrir los secretos del Parque Nacional Nahuel Huapi de acuerdo con las habilidades de cada visitante. Para la pionera, un momento especial en Pampa Linda es cuando en medio del silencio se siente el estruendo del cerro del cual se desprenden bloques gigantes de hielo que caen y forman el ventisquero Negro. Uno de los detalles de este parque nacional es que se va renovando año tras año. Ya se están iniciando las primeras tareas para reacondicionar una de las primeras seccionales de guardaparques, una antigua casilla de madera de 1936 que será el punto perfecto para descansar de un *trekking* en un nuevo sendero que demandará ocho horas. Mientras tanto, el sol que entibia la naturaleza comienza a derretir las nieves y el paisaje se vuelve verde, perfecto para animarse y conectarse con la naturaleza y renovar el alma. Para más información: www.parquesnacionales.gov.ar

For this pioneer woman, a special moment at Pampa Linda is when, in the midst of the silence, the thundering is heard from the mountain as huge blocks of ice break off and crash down, forming the Ventisquero Negro glacier. A detail of this national park is that it is being renewed year by year. The first jobs to recondition one of the early park warden’s outposts, an old timber house from 1936, which will be the perfect spot to rest from hiking along a new footpath which will take eight hours to cover have already started. Meanwhile, the sun which warms nature starts to thaw the snow and the scenery becomes green, perfect for deciding to get in touch with nature and refresh the soul. For further information: www.parquesnacionales.gov.ar



LA MANERA DE VIAJAR THE WAY TO TRAVEL

LUGARES

OCTUBRE 2010 N°174

Pampa Linda, el trekking

Dentro del extenso P. N. Nahuel Huapi y a sólo 77 km de Bariloche, este valle es el lugar perfecto para iniciarse, practicar o perfeccionar el arte de explorar el paisaje del norte patagónico, aprender a conocerlo y conmoverse. Paso a paso.

POR BÁRBARA BELLOC. FOTOS DE FEDERICO TESIO

El glaciar Castaño
Overa, próximo al
refugio Otto Meiling.



"El camino no se equivoca, y el destino es siempre mejor que el lugar de partida." He aquí una máxima que bien conocen los viajeros, los animales migratorios, los filósofos, y en síntesis es el mensaje que nos transmite Carlos, el conductor que nos recibe en Bariloche. "Yo me enamoré", remata, y arrancamos. Sin haber visto todavía, le creo. No en vano el Valle de Pampa Linda, al norte de los Andes patagónicos (y contraseña de los fanáticos del trekking), promete ser el umbral de una aventura lo suficientemente variada como para recompensar igualmente las ambiciones de aficionados y expertos. Poco después, la amabilísima Linda Vereertbrugghen, a cargo de la tradicional *Hostería Pampa Linda*, que sirve de base (óptima) a los exploradores de todo el mundo que hasta aquí llegan para ir y venir por senderos y cuestas, lo confirma dándonos la bienvenida: "El lujo, en Pampa Linda, es estar rodeados de tanta belleza".

Una de pioneros

Linda es hija de Andy Vereertbrugghen, nieto a su vez del doctor José Vereertbrugghen, un belga proveniente de Canadá que llegó a Bariloche en 1907. Fue el primer médico de la región, y a Ben, su hijo, le cupo también ser pionero en su condición de primer poblador del Valle del Cerro Tronador, cuando se estableció a orillas del Mascardi. Luego el hombre extendió sus dominios hasta lo que hoy es Pampa Linda. Ni huella existía entonces que vinculara el mundo privado de Ben y Clara Runge, su mujer (de esta unión nacieron José y Andy), quienes sin proponérselo se convirtieron en anfitriones de cuanto viajero intrépido se animó a llegar hasta esos parajes lejanos a pie, a caballo o por agua.

Para 1929, la casa ya se había convertido en el hotel Tronador; y en 1940, con la llegada del camino a Pampa Linda, los Vereertbrugghen hicieron construir una casita donde ofrecían té los veranos. Siete años más tarde, surgió la *Hostería Pampa Linda* (hoy albergue para mochileros), cuya versión renovada es la que supo despuntar casi medio siglo después, con 14 habitaciones con baño privado y las ventanas mirando al Tronador y a otros cerros menos conocidos, pero igual de magníficos. Un lujo de los que no tienen precio, sí. Y lo mejor es que aquí no se requieren mediaciones ni grandes preparativos para sacar provecho de él, sino que cada quien pueda alcanzarlo por las suyas y a su ritmo.

En términos naturales

Tengamos en cuenta la riqueza del área: lagos de altura, valles escondidos, ríos bravos y mansos, glaciares, copiosas selvas, picadas como las líneas de una mano, cascadas longilíneas y cerros de todo porte bajo la égida colosal del monte Tronador, un gigante de 3.478 metros de alto, cuya cima está milenaria y perennemente cubierta por nieve y desde el que ocho macizos de hielo se deslizan para modelar (para nuestro provecho) el paisaje circundante. Pero valga también la advertencia, dado que buena parte de los paseos puede hacerse sin guía, y ésto es lo que recalcan en la Oficina de Guardaparques en vistas de crear una "cultura del senderismo" entre aquellos que no son profesionales: a la hora de internarse en semejante prodigio, se debe honrar la práctica "de bajo impacto", informando (cuando se aplica - ver Datos Útiles) la hora de salida y el destino, llevando el equipamiento adecuado (filtro solar, anteojos de sol, abrigo extra, calzado apto, silbato), más un puñado de bolsas



ARRIBA
La vista desde el Mirador del Valle.
ABAJO
La Hostería Pampa Linda, refugio de andariegos.
ENFRENTA
El Ventisquero Negro, o la historia cifrada en piedra y hielo.





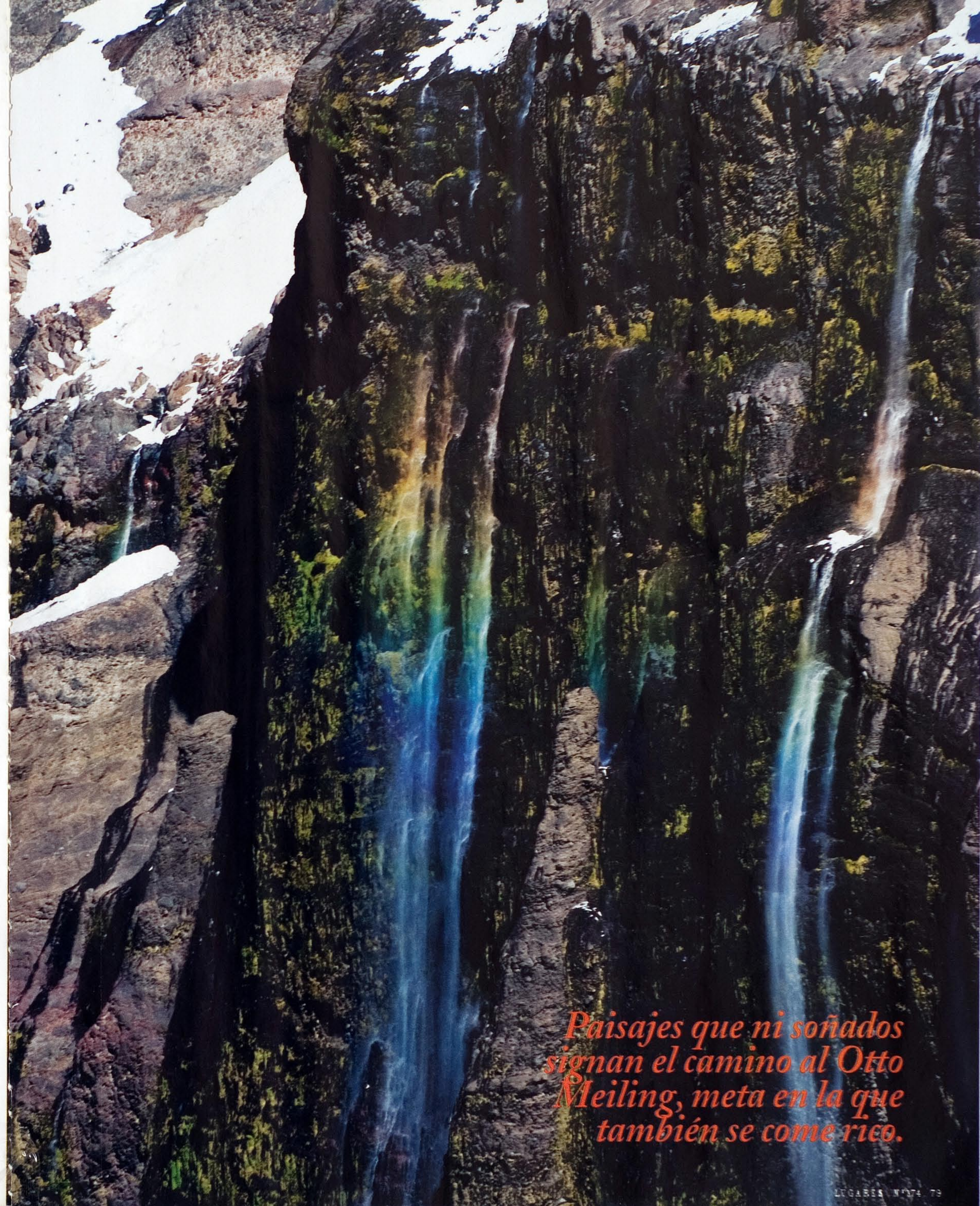
ARRIBA Hogar dulce hogar de Nicolás, concesionario del refugio Otto Meiling. **La mejor vista.**
ABAJO La hora de la cena en el Otto Meiling.
ENFRENTA Cascadas desde el pedrero, en el camino al mencionado refugio.

de plástico donde guardar los residuos que pudieran producirse en el trayecto (y a descartar al regreso, nunca jamás *in situ*), sin tatar árboles, arrancar plantas ni perturbar a los animales pasajeros y sin apartarse por ningún motivo de los senderos marcados y señalizados (Pachamama, agradecida; y así, en condiciones más saludables para futuras visitas y generaciones). Así, una vez pertrechados con lo requerido, ropa e (imprescindible) un mapa del sendero, no hay más que adentrarse y descubrir en persona lo que el dinero no puede comprar.

Ahí vamos

La iniciación óptima podría ser el camino al Mirador del Valle, un sendero sin dificultad técnica, aunque muy empinado y sinuoso, cuyas dos terceras partes transcurren al abrigo de un sotobosque de frutillas salvajes, lupinos y cañas, y cuyo último tercio, ya a la altura de las copas de los altos árboles, conduce a una pequeña y despejada terraza natural que domina una vista panorámica del valle íntegro, los devancos del río Manso, el bello Saltillo de las Nalcas y, a la derecha, el Ventisquero Negro. Por encontrarse a más de 1.200 metros sobre el nivel de origen y por su trazado en zigzag, la ruta al Mirador exige resistencia aeróbica y fuerza de piernas (se hace en hora y media, con tranquilidad), que recompensa plenamente, si la suerte acompaña, con el avistamiento de cóndores planeando cerca, curiosos por carácter y pareciera que al alcance la mano. (La leyenda dice que los cóndores, que se supone viven 60 años, a la mitad de su existencia buscan refugio secreto y pierden todas las plumas y el pico, para luego “renacer” como aquellos que superan felizmente la crisis de la edad mediana. Dice David en sus *Salmos*: “Tu juventud se renovará como el águila”, lo que en la literatura de nuestro continente se repite reemplazando “águila” por “cóndor”.) Otra opción inicial y sencilla es el camino al Ventisquero Negro, de 8 km de ripio y poca altura diferencial que se pueden cubrir a pie, en bicicleta o en vehículo (caminando es poco más de hora y media) cruzando arroyos y puentes, y que al fin ofrece la vista magnífica del glaciar que abraza al Tronador sin ahogarlo visualmente: de abajo arriba, una sopa densa y marrón marmolado con bloques flotantes de hielo, una masa helada de piedra oscura, una superficie escarpada verticalmente, y en la cumbre, la piedra negra y el bloque conciso de blanca nieve que cada tanto derrapa en aludes sonoros. Desde allí, y tan sólo a 1 km de ripio en eses surcado por un bosque bajo y lindero al fresco arroyo Blanco, el hito es la Garganta del Diablo, la generosa cascada que luego se une al río Manso y marca una de las caras del multifacético Tronador. Piedra de varios colores, escalinatas naturales y un puesto con confitería y bar para comidas rápidas y sanitarios hacen al remanso próximo en distancia (y aislado geográficamente) del centro del Valle.

Para los más inquietos Los avezados, o bien intrépidos amantes del aire libre, tienen también una surtida lista de trayectos por delante. La menos exigente técnicamente (pero de las más bonitas) es la ruta al Saltillo de las Nalcas, que, vadeando un brazo del Manso sobre pasarelas flotantes y siguiendo un sendero llano y tupido de vegetación, desemboca en una suerte de anfiteatro de piedra –semejante a los que he visto en Oregon, EE.UU., aunque aquí a menor escala– acústico, colorido, como un ojo verde que mira el cielo con su iris de agua (y el iris, la cascada). Favorito de los colibríes (en bandada) y las aljabas (aquí llamadas “chilcos”, igual



*Paisajes que ni soñados
signan el camino al Otto
Meiling, meta en la que
también se come rico.*



Desde la cumbre del Volcánico se vislumbran las tierras de Chile, escorándose hacia el Pacífico.



ARRIBA
El cóndor y la
figura altiva
del volcán
Puntagudo,
en Chile.
ABAJO Saltos
de alegría;
de fondo, las
lagunas de los
Cauquenes.
ENFRENTÉ
Cabalgata
al Cerro
Volcánico, un
día entero de
aventura.

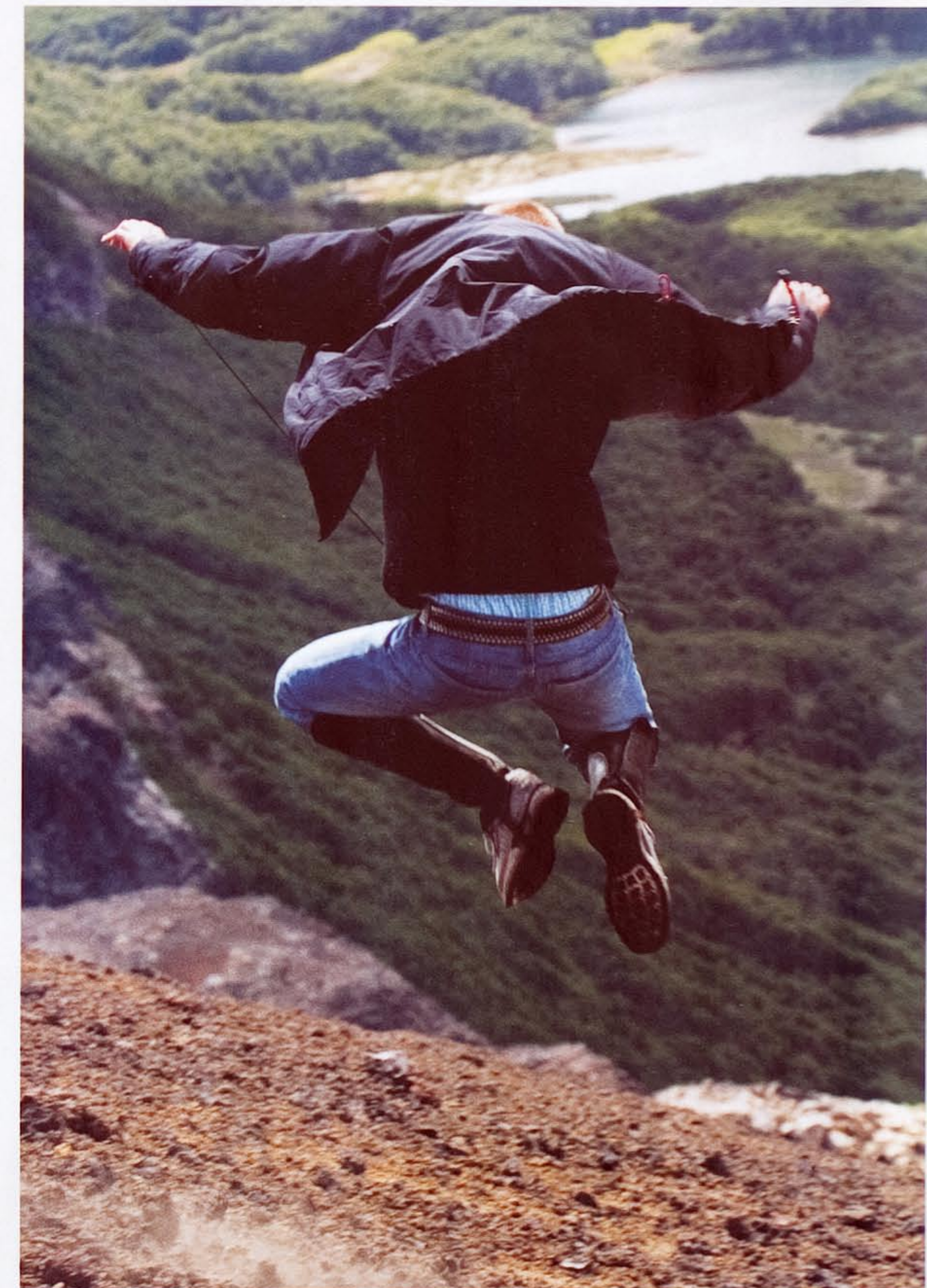
que en el vecino sur chileno) que puntean con su flor de rojo intenso el verde de fondo, este paraje es un edén (literal) que abriga mil tonos y texturas vegetales en el oscuro marco de la montaña.

Los más experimentados, y también los que se animan, sin más, elegirán recorrer el camino al refugio Otto Meiling (ver LUGARES 168), de una cierta exigencia técnica (son seis o siete horas de ida, con tramos muy empinados entre lengas milenarias, pedreros pareciera infinitos y al fin suaves llanuras de hielo en declive; y bien vale el pernocte a la vera del glaciar) y una variedad en paisajes y perspectivas que harán de la travesía una experiencia inolvidable, a la que se suma el atractivo culinario del refugio, insólito en tan “altas esferas” y justo premio a la ascensión.

La excursión al Cerro Volcánico (de día entero) se recomienda encararla a caballo, como hizo el fotógrafo de esta nota, Bebe Tesio. Andando o al paso, es la oportunidad de cruzar ecosistemas contiguos (bosques, cañadones, pampas andinas, llanos de piedra laja), disfrutar del agua serena de los lagos esporádicos, sentir en carne propia el coraje de ascender los cerros y desde la cumbre del Volcánico vislumbrar la inmejorable postal de las tierras de Chile inclinándose hacia el Pacífico, los tres picos del Tronador al norte, los volcanes Osorno y Puntagudo, los mallines rebeldes y el lago Fonck.

Cualquiera de estas excursiones es de las que todo aventurero aspira a vivir (por vivirlas, y para contarlas). O para volver a hacerlas. No son pocos los andariegos (argentinos y extranjeros) que reinciden, en pos de un nuevo matiz, otra coloratura, otro desafío, una nueva experiencia.

¿Acaso Pampa Linda es un compendio? ¿El centro de una figura mágica? Lo dijimos al principio: Pampa Linda es un umbral. Sin requerimientos, sin previos saberes. Vida a la intemperie, sonido de cascos de caballo, de respiración, de botellas de agua colgando de la mochila al son de la caminata, de crepitar del fuego bajo las estrellas multiplicadas al sur del sur del planeta, aire puro de montaña, y el cuerpo naturalmente entregado a su medio. Nunca es tarde para volver a sentir la vida así, de nuevo.



Datos útiles | Pampa Linda



HOSTERÍA PAMPA LINDA

CÓMO LLEGAR

LAN T: 0810-9999-LAN (526).

www.lan.com

Buenos Aires-Bariloche desde **\$1.018** ida y vuelta. Varias frecuencias diarias. Consulte por promociones y tarifas flexibles.

A Pampa Linda

En auto El camino de acceso, saliendo de Bariloche, tiene dos tramos: los primeros 35 km son de asfalto y doble mano, y los siguientes 31 km, de ripio y un solo carril sinuoso. Por las peculiaridades de este último, existen horarios estrictos para ingresar a Pampa Linda (de 10.30 a 14) y salir (de 16 a 19: esto significa que para irse de PL por la mañana hay que hacerlo antes de las 9 am). El viaje dura una hora y media y dos también. La vista durante todo el camino es bellísima.

En remis Conductor, Carlos Pintos. El viaje se arregla a través de la hostería. Aeropuerto in-out, **\$350** y Bariloche in-out, **\$320**. A sus dotes de buen conductor, Carlos suma el de ser un maestro de la conversación y un apasionado de la

naturaleza. Como guía espontáneo, no tiene rival.

En colectivo Hay una línea que sale de Numeyer 40 (junto al Club Andino de Bariloche) a las 8.30 y vuelve de Pampa Linda a las 17. Por trayecto, **\$50 (\$100** ida y vuelta). Suele comenzar a circular en diciembre, así que verifíquelo antes de planear su viaje.

Excursiones por el día Se contratan en cualquier agencia de viajes de Bariloche. Los buses suelen salir a las 8.30 (aprox.) de algún punto en Bariloche, y de las puertas de la hostería en Pampa Linda a las 15.30 (para poder salir a las 16, cuando se abre el camino). El viaje incluye un guía que cuenta la historia del lugar, da datos de flora y fauna. El tramo, **\$130**.

Ingreso al PN Nahuel Huapi Acceder a Pampa Linda implica ingresar al parque. Mayores de 16 años, **\$10**; **\$5** estudiantes universitarios; jubilados, pensionados y menores de 16, gratis.

DÓNDE DORMIR

Hostería Pampa Linda

Av. Bustillo km 15
Parque Nacional Nahuel Huapi



HOSTERÍA PAMPA LINDA



CABALGATA AL CERRO VOLCÁNICO

T: (02944) 49-0517 y 42-4831.

pampalinda@bariloche.com.ar

www.hosteriapampalinda.com.ar

La doble, **\$660** con media pensión (desayuno y cena con menú, bebidas aparte) e impuestos. Descuentos por estadía prolongada (15% de 2 a 3 días, 20% de 4 a 5 días y 30% de 7 a 10 días), y para grupos familiares. Las cabalgatas, las excursiones en mountain bike con guía y las caminatas guiadas se contratan directamente en la hostería. Para los que se alojan en la hostería, hay almuerzo buffet (autoservicio) a **\$50** por persona sin bebidas; menores de 5 años, **\$25**; **\$15** la segunda vuelta para adultos. Para visitantes, **\$60**. Salón comedor, bar con barra americana, espacio con TV y DVD y cálido living con mullidos sillones y hogar a leña. Jardín con juegos infantiles. Quincho con ping pong y metegol. El deck al frente es ideal para tomar una rica cerveza artesanal al regreso de alguna caminata. El personal: diez puntos en simpatía y colaboración.

PASEOS Y EXCURSIONES

Antes de iniciar una travesía de más de 3 horas (Glaciar Alerce, Glaciar Castaño Overa, Paso Vuriloche), un sendero de dificultad: Laguna Ilión, Cerro Volcánico, o la caminata hacia el Paso de las Nubes (2 días), el Refugio Otto Meiling (aprox. 6 horas) o el Refugio Tronador (3 días) se requiere, sin excepción, presentarse en la Oficina de Guardaparques para anotarse y verificar que se está correctamente equipado. Indispensable usar calzado de trekking que sostenga el tobillo y llevar protector solar, anteojos de sol, abrigo adicional, un botiquín básico y agua suficiente.

A continuación, un detalle de las caminatas y travesías que pueden hacerse divididas por grados de dificultad.

FÁCILES

Saltillo de las Nalcas Comienza a 500 metros de la Seccional de Guardaparques, camino a la base del Cerro Tronador. Se recorre en media hora y conduce a un rincón verde y secreto, un anfiteatro natural que abraza un salto de 40 metros de longitud.

Ventisquero Negro A 7 km de la Seccional de Guardaparques, sale el camino a la base del Cerro Tronador, llegando al mirador del Ventisquero Negro, un glaciar en retroceso alimentado por las constantes avalanchas del Tronador. Mole de hielos ancestrales.

Base del Cerro Tronador

El punto de partida es al final del camino vehicular al Mirador del Ventisquero Negro y llega al pie del cerro, desde donde puede apreciarse la límpida cascada Garganta del Diablo.

INTERMEDIAS

Glaciar Alerce Camino a Paso de las Nubes, se costea el verde río Alerce por la margen derecha

LA MANERA DE VIAJAR THE WAY TO TRAVEL

LUGARES

Edición Especial

MÁS DE

300

HOTELES ELEGIDOS

de la Argentina

Región por región, una pormenorizada
guía de los nuevos y los buenos
establecimientos conocidos que reciben
a todo lujo o en ambiente muy familiar.



Los Juncos

BARILOCHE

Av. Bustillo Km 20

T (02944) 44-8485

posadalosjuncos@hotmail.com

En las afueras de la ciudad, a sólo 20 km del centro, esta lindísima casa de 1946 alberga un coqueto *lake house* de cinco habitaciones. Los cuartos, recientemente remodelados, combinan una atmósfera moderna y cálida. En el restaurante propio se pueden probar platos realizados con lo mejor de la huerta propia y del mercado regional. Desde **\$495** la doble con desayuno e impuestos. Tarifa válida de diciembre 08 a finales de febrero de 2009. El resto del año, desde **\$420**. www.visitlosjuncos.com



Del Maitén

BARILOCHE

Los Maitenes 95

T (02944) 44-1100

info@hotelboutiquemaiten.com

Construido al estilo de las sólidas casas de montaña, el sitio se convirtió hace muy poco en un pequeño hotel boutique. Ubicado en los faldeos del cerro Otto, en un cañadón donde crece el bosque nativo, el lugar cuenta con seis habitaciones. Sauna, jacuzzi, cigar bar, sala de billar y biblioteca forman parte de las facilidades que aquí se ofrecen. Desde **u\$s 150** la doble con desayuno. Tarifa válida durante los meses de enero, febrero, julio y agosto de 2009. www.hotelboutiquemaiten.com

AÚN SIN
VISITAR



Arelauquen

BARILOCHE

RP 82, lago Gutiérrez

T (02944) 47-6110

reservas@arelauquenlodge.com

Un campo de golf de 18 hoyos, tres canchas de polo, un *health club* y una excelente gastronomía forman parte de la propuesta de este sitio. En las 23 habitaciones prevalece una decoración cálida con increíbles vistas al *green*, a las montañas o al lago Gutiérrez. A la hora de comer, el restaurante *El Talismán* deleita a los huéspedes con las propuestas del chef Christian Aruzzi. De diciembre a febrero, **u\$s 278** la doble con desayuno. www.arelauquen.com



Hostería Las Marianas

BARILOCHE

24 de Septiembre 218

T (02944) 43-9876

reservas@hosterialasmarianas.com.ar

Ubicada a unas pocas cuadras del Centro Cívico, la hostería funciona en una antigua casa de estilo austriaco. Atendida por sus dueños, ofrece 16 cuartos ambientados con simpleza y modernidad. En el primer piso se sirve el desayuno y funciona una barra abierta todo el día para los huéspedes. La habitación doble, **\$310**, incluye desayuno y estacionamiento. Tarifa válida desde el 1º de diciembre de 2008 hasta fines de febrero de 2009. www.hosterialasmarianas.com.ar



Design Suites

BARILOCHE

Av. Bustillo Km 2,5

T (02944) 45-7000

reservas@designsuites.com

El espíritu de la cadena *Design* está presente en cada uno de los ambientes de este hotel ubicado frente al lago Nahuel Huapi. Los objetos y materiales elegidos para la decoración fueron creados especialmente y se nota. Son 54 habitaciones revestidas en maderas claras, con *health club*, piscina climatizada, galería de arte, *wine bar* y restó. Del 5 de enero al 28 de febrero de 2009, **u\$s 200** + IVA la doble estándar con desayuno. www.designsuites.com



Lirolay

BARILOCHE

Av. Bustillo Km 7

T (02944) 46-3040

info@lirolaysuites.com

Con el aspecto de cabaña patagónica y la cuota de lujo de un hotel, las hermanas Paula y Mariana Darrida llevan adelante este exclusivo apart de 11 cuartos, todos con acceso individual. Hogar a leña y bañera con hidromasaje son detalles que se suman a los atractivos de este sitio. Desde **u\$s 230** la doble con desayuno patagónico. Tarifa válida desde el 20 de diciembre hasta fines de febrero de 2009. www.lirolaysuites.com



Hostería Pampa Linda

BARILOCHE

PN Nahuel Huapi

T (02944) 49-0517

info@hosteriapampalinda.com.ar

En 1907, José Emmanuel Vereertbrugghen se enamoró de Pampa Linda y se instaló a 8 km del Ventisquero Negro, con una imponente vista del cerro Tronador. Hoy, muchos años después, sus descendientes comparten esa belleza con sus huéspedes en las 12 habitaciones de la hostería. Hasta abril de 2009, desde **u\$s 123** por persona en base doble con pensión completa y **u\$s 146** la habitación doble con media pensión. No incluye bebidas. www.hosteriapampalinda.com.ar



Peuma Hue

BARILOCHE

Cabecera Sur del lago Gutiérrez

C (02944) 15-50-1030

info@peuma-hue.com

A orillas del lago Gutiérrez, la estancia se extiende por 210 hectáreas que trepan la montaña a través del bosque. El casco se reconstruyó a nuevo en piedra y madera. Además de la casa principal, hay varios otros módulos con habitaciones y un extenso plan de actividades dentro de la propiedad. Desde **\$630**+IVA por persona en base doble. Incluye pensión completa y actividades dentro de la propiedad. La tarifa es válida por una reserva mínima de tres noches. www.peuma-hue.com

Buenos Aires Herald

A WORLD OF INFORMATION IN A FEW WORDS

noviembre 1993 & noviembre 1997

The southern lakes region (I)

A vacation in the Great Outdoors

by Bonnie Tucker

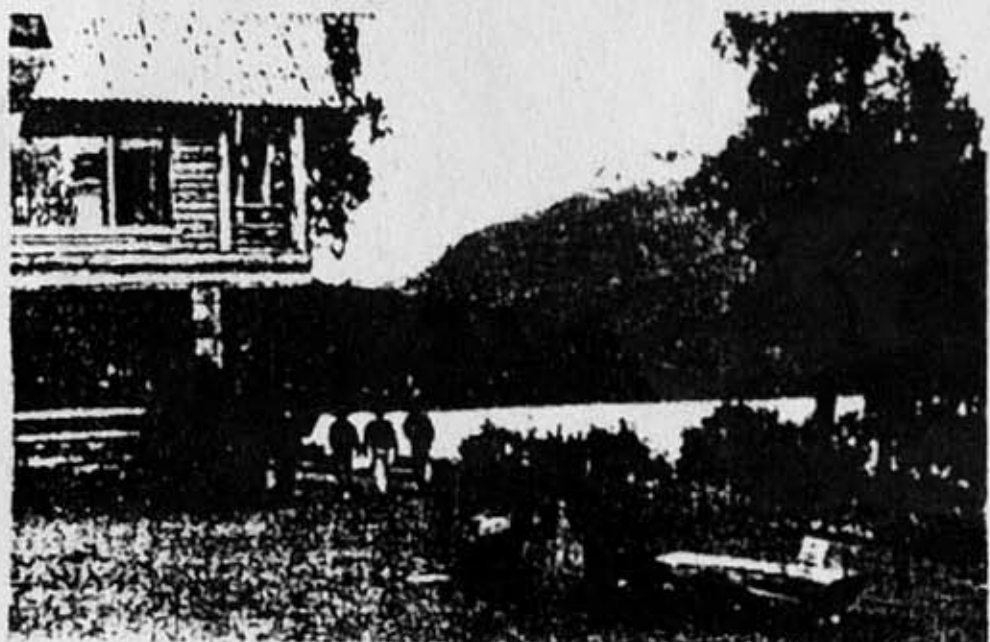
IF THE prospect of spending another summer lazing on a hot beach somewhere bores you, you might consider fishing, hiking or riding in the cool, clean air and spectacular mountainscapes of the southern lakes region instead.

On the Andean "adventure excursions" now available in southern Argentina and Chile there is no chance of being bored, and you will pay the same (or less) to spend your time doing something interesting in the heart of the Great Outdoors, as you would staying at a luxury hotel, eating out around town and taking conventional excursions. Especially in Argentina.

Vacationers should have their own means of transport so they can explore at leisure the Bariloche-Villa La Angostura area around the 500 sq km Lake Nahuel Huapi and then the Osorno-Puerto Montt region just over the mountains in Chile, where the landscape is different, traditions and handicrafts more varied, and prices of everything much lower than in Argentina. Nothing can beat the majestically massive, sparsely forested, snow-capped Argentine mountains that plummet straight into horizon-to-horizon lakes full of trout, nor the luxurious evergreen rain forests, spas, and gentle valleys at the foot of the snowy volcanoes in Chile, with colourful German-style wood houses and lakes where there are also trout.

Hiking possibilities out of Bariloche

Bed-and-breakfast rates this summer in Bariloche will be starting at 80 pesos per person in a double room in five-star hotels and 45 pesos for four stars; 60 pesos per double room for three stars, 25 pesos per person in a double for two stars, 40 pesos per double in inns and 50 pesos per



• The Tronador Hotel.

bungalow for four to five persons. Meals cost 20 pesos per person, including a good wine.

Forty-five tourist agencies operate out of Bariloche, a dozen of which specialize in adventure tours. One, an association of five mountain guides, is charging 50 pesos for a one-day hike on Mount López which includes transport, guide services and a pack lunch and affords a panoramic view of the Cordillera and lake; 120 pesos for two-day hikes for which one can rent a sleeping bag in Bariloche, and 950 pesos for a nine-day Bariloche-Puerto Montt odyssey including lodging in a hotel and inns, a campout, a riding excursion, boat transport, meals and return from Puerto Montt by bus or plane.

Fishermen and riders had best set up camp in the Mount Tronador region in the mountains west of Bariloche, or around Villa La Angostura to the northwest. More about the latter, an exclusive get-away-from-it-all small town on the banks of Lake Nahuel Huapi, will be said in a future article.



• Mount Tronador as seen from the Tronador Coffee Shop and (below) the Pampa Linda inn, some 100 km west of Bariloche. (Photos by author)



Adventure recreation options around Mount Tronador

The 16-room wood-and-stone Pampa Linda inn, opened recently by Andrés Vereertbrugghen, offers homey comfort and a beautiful view of Mount Tronador from a peaceful mountain valley.

The imposing, 3,554-metre-high triple-peak volcano on the border with Chile takes its name from the roar of the avalanches that occasionally break off from its 80-100-metre-thick ice cap.

It is an ideal centre of operations for hiking and riding expeditions in the area around the Tronador, and is where mountaineers get horses to ride up to their first base camp on the mountain.

The inn lies three hours (about 120 km) west of Bariloche, towards the end of an 80-km gravel switchback road that borders first lake Mascardi and then the Manso River, whose headwaters spring from one of the Tronador's glaciers.

The two hours on the switchback road keep the area free of the car-borne mass tourism that characterizes Bariloche and Mar del Plata, and those who appreciate nature want to see the road remain unpaved.

Vereertbrugghen has a 12-seat kombi and will pick up one or more persons at the Bariloche airport for 20 pesos for short stays and free of charge for longer sojourns.

Bed and breakfast at the inn go at prices that are hard to beat in the area, with single and double rooms and a suite for four persons. Meals are home-made and European in inspiration. (The owner is of Belgian descent).

Half-day trail rides with the inn's guides cost 18 pesos per person and 32 pesos for a full day plus a pack lunch (another 8 pesos). Rides offer photo opportunities such as forests, glaciers, waterfalls, lagoons and mountain shelters. A two-day ride from a point between Lakes Gutiérrez and Mascardi to the inn, including meals and sleeping bags, is also reasonably priced, for groups of five to 12 persons.

Expert trekking and mountain climbing guides can be contracted through the inn, as can fishing excursions.

The latter are done in connexion with the three-star Tronador Hotel back down the road toward Bariloche.



• The Tronador Hotel's port at the end of Lake Mascardi.

Owned by Vereertbrugghen's brother Pepe, this hotel has a port which also receives lake tours (which are another way of getting to the Tronador area). Riding and trekking excursions for guests at the hotel who wish to see Mount Tronador may also be coordinated with the inn, which is closer to the mountain.

The Mount Tronador area is worth a stay of five to seven days, for those who want to relax and/or experience the Great Outdoors first-hand.

Mean temperatures in the region vary from 3°C to 18°C. The weather varies greatly during the day and outer clothing accordingly, ranging from a ski jacket to a windbreaker and sweater. As the cool, fresh air is dry, the cold is more bearable than one would think, and ski caps are necessary only around wind-swept glaciers.

After a stay at the Pampa Linda inn in this untouched area of the Andes, one might consider dropping in at Villa La Angostura for more of the same, on the way to the hot baths at the Puyehue spa just a few hours away in Chile on the other side of the Andes.

Riding by day, sleeping in an inn at night

Seeing the Andes in luxury

The most magnificent, untouched landscapes of the Nahuel Huapi Park lie some 80 km from San Carlos de Bariloche at the end of a mountain road that winds past the Mount Catedral ski centre and Lake Mascardi, finally leaving the traveller at the foot of triple-peak Mount Tronador (3,554 m) on the

border with Chile.

Just short of Mount Tronador is the Pampa Linda Inn, which has developed a very competitive trail ride product since it opened its doors during the 1992/93 season. You can ride and hike in different places in the Andes every day for a week or four days and sleep every night in a three-star inn with a privi-

leged view of the park's most spectacular snowcapped mountain. With no tents and no sleeping bags.

Run by a family of Belgian extraction, Pampa Linda is a horseback riding, hiking and mountain climbing Mecca, but it also offers lodging and meals to people who just want to rest.

The week in the moun-

tains includes transport to and from Bariloche; a car trip to the Black Glacier and the foot of Mount Tronador; a six-hour trail ride to the same glacier (which is more fun); an all-day ride and hike to the Otto Meiling mountain climber's refuge; another all-day ride and hike to the top of a volcano; a half-day ride to the Castaño Overo Glacier; an all-day ride to a lake and high vantage point; and a day to rest up and do nothing (that's real luxury). It costs \$512 per person with full board in a double room (or \$460 in a quadruple), plus \$40 for the transport from and to Bariloche.

The four-day, three-night version, for people with less time, features the ride and hike to the Otto Meiling refuge and the ride to the Black Glacier, and costs \$218 per person in a double or \$196 in a quadruple.

The only riding done during the three-day version is to the Otto Meiling refuge. This costs \$142 per



Riding through the immensity of the Nahuel Huapi National Park, a short distance from the inn (left)



The Pampa Linda Inn is a home with a view.

person in a double or \$127 in a quadruple.

For more information and reservations, phone

(0944) 23757/22181 (abonado 110), or fax (0944) 27049 in San Carlos de Bariloche. BT

MENSAJERO PERIODÍSTICO TURÍSTICO

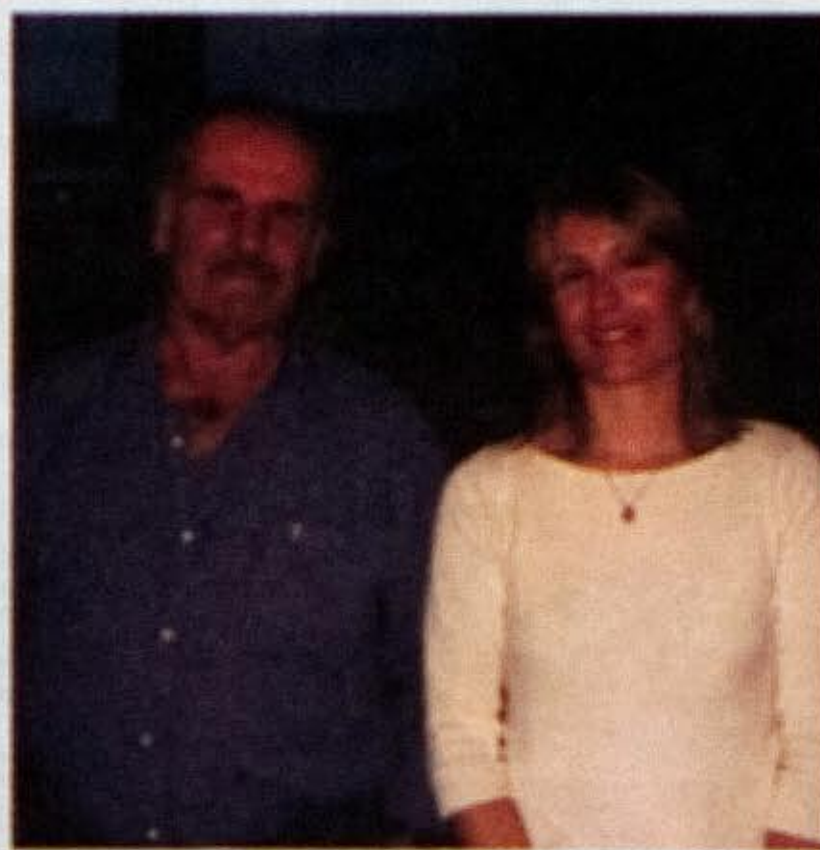
Agosto 2007 y Marzo 2008

■ Hosteria Pampa Linda

Una experiencia de montaña

► Los propietarios de la Hosteria Pampa Linda, Linda Patricia y Andy Vereertbrugghen, realizaron un cóctel en Pizza Piola, al que asistieron agentes de viajes e integrantes de prensa, a fin de comentarles las bondades y cualidades que ofrece el establecimiento a sus huéspedes.

Linda fue la encargada de hablar ante los presentes, quien a través de una proyección, mostró imágenes de las comodidades que posee la hosteria y de los paisajes que la rodean, así como las distintas actividades que se pueden hacer en el destino, excursiones, trekking, etc. Los invitados además recibieron material impreso para informarse de todos los detalles y tarifas del lugar.



Linda Patricia y Andy Vereertbrugghen.

Sobre la hosteria

Hosteria Pampa Linda está ubicada en el centro del Parque Nacional Nahuel Huapi -a 8 kilómetros de la base del Cerro Tronador y a 77 de la ciudad de San Carlos de Bariloche-. El establecimiento data de 1920 y pertenece a la fa-

milia Vereertbrugghen, desde sus comienzos. El nombre fue dado en 1947 y las actuales instalaciones se terminaron en 1994. La hosteria cuenta con 12 habitaciones y 2 departamentos, áreas comunes como el quincho -apto para reuniones- con televisión, video, dvd, juegos de mesa, ping pong, metegol y juegos exteriores para chicos. Su restaurante tiene una capacidad de 110 cubiertos y se encuentra disponible también para eventos sociales y empresariales; su cocina autóctona se basa en verduras de huerta, cocción a hornos de leña, panificación artesanal y pastas caseras. Las carnes y productos lácteos provienen de animales criados en su estancia.

www.hosteriapampalinda.com.ar

■ **Hostería Pampa Linda**

Multiaventuras en Bariloche

► Un selecto grupo de agentes de viajes formó parte de un fam tour a Bariloche, que les brindó la oportunidad vivir una experiencia única. El primer destino fue el Hotel Tunquelén, situado estratégicamente en Villa Llao Llao. Durante los dos días de estadía a orillas del Lago Nahuel Huapi, se realizaron dos actividades de aventura, ofrecidas por Tohol Expediciones y Active Patagonia. El primer día los invitados recorrieron el Nahuel Huapi en kayaks dobles, disfrutando de toda la belleza del paisaje patagónico. Durante el segundo día, los agentes fueron trasladados al impactante Lago Mascaradi, donde remaron hasta la Playa de los Leones. Una



El grupo que participó del fam tour.

vez allí se prepararon para realizar un mini trekking hasta la Laguna Llum. A la noche se internaron en la cordillera para disfrutar dos noches en la recientemente reciclada Hostería Pampa Linda, situada en la base del Ce-

rrero Tronador. Allí pudieron realizar diversas actividades incluidas en el Programa Pampa Linda, como la visita al Ventisquero Negro, y realizar un trekking de aventura hasta el glaciar colgante Castaño Overa. El último día, se realizó una cabalgata de día entero hasta la bella Laguna Ilón, característica por su inmensa playa de arena. En sus aguas cristalinas se refleja el paisaje: una vista privilegiada del Cerro Tronador y apreciando sus inmensas masas de hielo.

El grupo del fam Multiaventura fue coordinado por Maria del Rosario Marino de Consultora DYT, en representación de Hostería Pampa Linda.

www.hosteriapampalinda.com.ar

REVISTA

EL FEDERAL

JUNIO DE 2008
FEBRERO DE 2012

TURISMO

PIONEROS DE BARILOCHE

La tercera generación de una familia de pioneros ofrece la hospitalidad y la aventura de disfrutar una hostería con alma de estancia en pleno Parque Nacional Nahuel Huapi.

POR SONIA RENISON • FOTOS: GENTILEZA LIHUE

El mismo lugar donde su abuelo desarrolló un emprendimiento productivo en 1907, es hoy un rincón de privilegio para los amantes de la aventura y la naturaleza.

Para Linda Vereertbrugghen, abrir las puertas de su hostería Pampa Linda es una costumbre

familiar a la hora de recibir gente y mostrar la naturaleza que los rodea. Fue su abuelo, Ben, quien comenzó con una estancia productiva en 1920, mucho antes de que este sitio privilegiado al pie del cerro Tronador, regado por el río Manso, llamado Pampa Linda, fuera el Parque Nacional Nahuel Huapi (el primero de la Argentina, fundado en 1934).

Porque fue a principios del siglo XX cuando Don José Manuel Vereertbrugghen, un belga proveniente de Canadá, llegó a territorio rionegrino como primer médico en la zona que hasta el momento, sus pobladores, escasos, se basaban en las hierbas naturales para curar dolencias pasajeras y si los casos se complejizaban debían trasladarse a

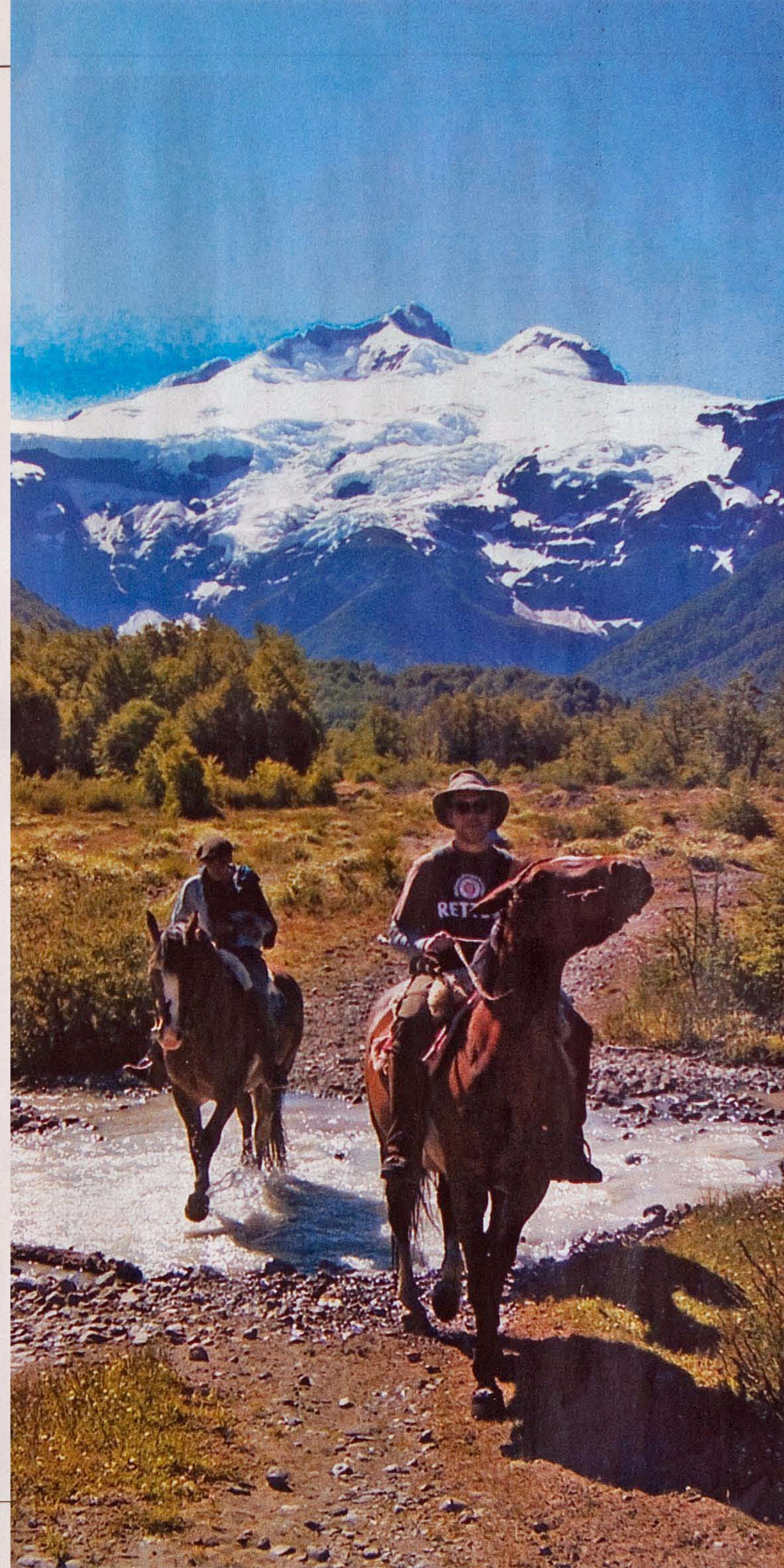
Chile, el punto más próximo por la atención de la salud.

Don José, con su mujer y su hijo Ben se establecieron y fueron adoptados rápidamente por las familias residentes en Bariloche, y en 1912, el joven Ben siguió el camino hacia el legendario "Paso de los Vuriloches" en busca de tierras para pastoreo. Se instaló, entonces, en la ribera suroeste del Lago Mascaradi y se convirtió así, en el primer poblador del valle del cerro Tronador. La misma huella que trazaron las vacas creció hacia la cima hasta llegar a una zona denominada Pampa Linda en 1920. Ben y su mujer, Clara Runge, construyeron un precario puesto y se transformaron en los pioneros y anfitriones de esta región, dado que era el paso obligado en el ascenso de la montaña y su casa tomó forma de hospedaje. Nueve años después, su finca era conocida como Hotel Tronador. Los visitantes llegaban desde el lago y desde la costa avanzaban de a pie o a caballo.

Curiosos, exploradores y deportistas eran parte de los asiduos visitantes en este rincón del mapa, que hoy sus huellas se plasman en nombres de puntos de imponente belleza paisajística.



En Pampa Linda, la comida depara un placer aparte. Cocina a leños, pan y dulces caseros con platos a base de carnes, hortalizas y pastas, todo de producción propia.



LA SILUETA DEL CERRO TRONADOR SE IMPONE EN EL VALLE DE PAMPA LINDA. UN BOSQUE DE COIHUES ALTERNA EN EL PAISAJE QUE COBIJA LA CUENCA DEL RIO MANSO, Y EN SU NACIMIENTO SE ANUNCIA AL VENTISQUERO NEGRO.

Lo colosal, también, es que si bien el camino para automóviles se habitó en 1940, de los 77 kilómetros que hay que recorrer desde San Carlos de Bariloche para llegar a Pampa Linda, dentro del Parque, sólo 35 son de asfalto, mientras que, el resto es de ripio sinuoso y en los últimos 31, de tan pequeñito, hay que respetar a raja tabla los horarios de ascenso y descenso, porque se transforma en una mano única.

TIEMPOS MODERNOS. "Mucha gente que siempre vino a practicar trekking en el circuito Tronador, conoce de memoria los senderos pero no había reparado en esta hostería, que es al final, la que edificó mi padre con más comodidades que el antiguo puesto que luego le fue cedido a Gendarmería", explica Linda; mientras recomienda disfrutar de varios días en la hostería para apreciar el entorno natural. La noche es especial cuando en medio del silencio se siente el estruendo del cerro del cual se desprenden bloques gigantes de hielo que caen y forman el Ventisquero Negro. Hay tres glaciares que vemos desde Pampa Linda, aunque la montaña tiene siete, parte de los cuales descienden hacia Chile", cuenta.

El lugar mantiene la calidez de sus propios dueños que fueron aggiornando las distintas instalaciones.

Es que Linda aún no había



En primavera, los circuitos de mountain bike están pensados para conocer los secretos del valle.

nacido, su padre era jovencísimo cuando, setenta años atrás con la llegada de los primeros vehículos a la base, se incrementaba el arribo de más visitantes. Entonces el abuelo instala una casa más cómoda donde por las tardes se podía disfrutar de un té. José Cretón, amigo y capataz de Ben, ofrecía sus caballos para conocer más lugares de los alrededores. Hasta que en 1942, la pequeña finca fue cedida a Gendarmería Nacional y cinco años más tarde, la familia Vereert-

brugghen construye lo que es la hoy Hostería Pampa Linda. Allí, los acampantes podían disfrutar de su estada.

Una vez que el abuelo Ben se mudó a Bariloche, quedaron sus hijos, José con la Hostería Cerro Tronador y Andy, el padre de Linda, que continuaron con el proyecto en Pampa Linda. "Estamos dentro del Parque, al pie del cerro y en el circuito Tronador", sintetiza Linda y explica que "por derecho de poblador pionero, que vivía antes de que la

región fuera Parque Nacional, es que no caduca nunca y se heredan las instalaciones pero con las restricciones necesarias que establece un área protegida. Si antes fue una estancia agroproductiva, ahora sólo se mantienen algunos animales e incluso la huerta para abastecimiento de la hostería", dice la heredera de una tradición familiar en la atención turística de un rincón que cobró fama a nivel internacional.

CON ALMA DE AVENTURA. La llegada de la primavera y hasta fines del otoño, son los meses ideales para conocer el corazón del tronador. El buen clima abre una amplia gama de posibilidades en las actividades que ofrecen los diferentes circuitos. Sólo hay que conocer la performance de cada uno y optar por una alternativa fácil, moderada o moderada exigente. Caminatas, a caballo o en mountain bike son parte de las actividades que se pueden desplegar en una hora o un día entero para conocer los secretos de este lugar. Hay que esperar que llegue el sol que en-

MAS DATOS

- ❖ Horarios: Para subir a Pampa Linda, de 10:30 a 14 y para retornar de 16 a 19:30. El sendero es doble mano de 19:30 a 10:30.
- ❖ La Hostería tiene capacidad para 30 personas, doce habitaciones y dos departamentos.
- ❖ El restaurante ofrece vista panorámica al Cerro Tronador.
- ❖ Se puede pasar el día, ir a almorzar o varios días. En todos los casos averiguar excursiones posibles de septiembre a abril.

tibia y anima a conectarse con la naturaleza para renovar el alma. **■**

MAS INFORMACION
www.hosteriapampalinda.com.ar



FAMOSA POR
LOS TREKKING
QUE OFRECE LA
NACIENTE DEL RIO
MANSO, SON POCOS
LOS QUE CONOCEN
LA HISTORIA DE LA
HOSTERIA PAMPA
LINDA.

BARILOCHE

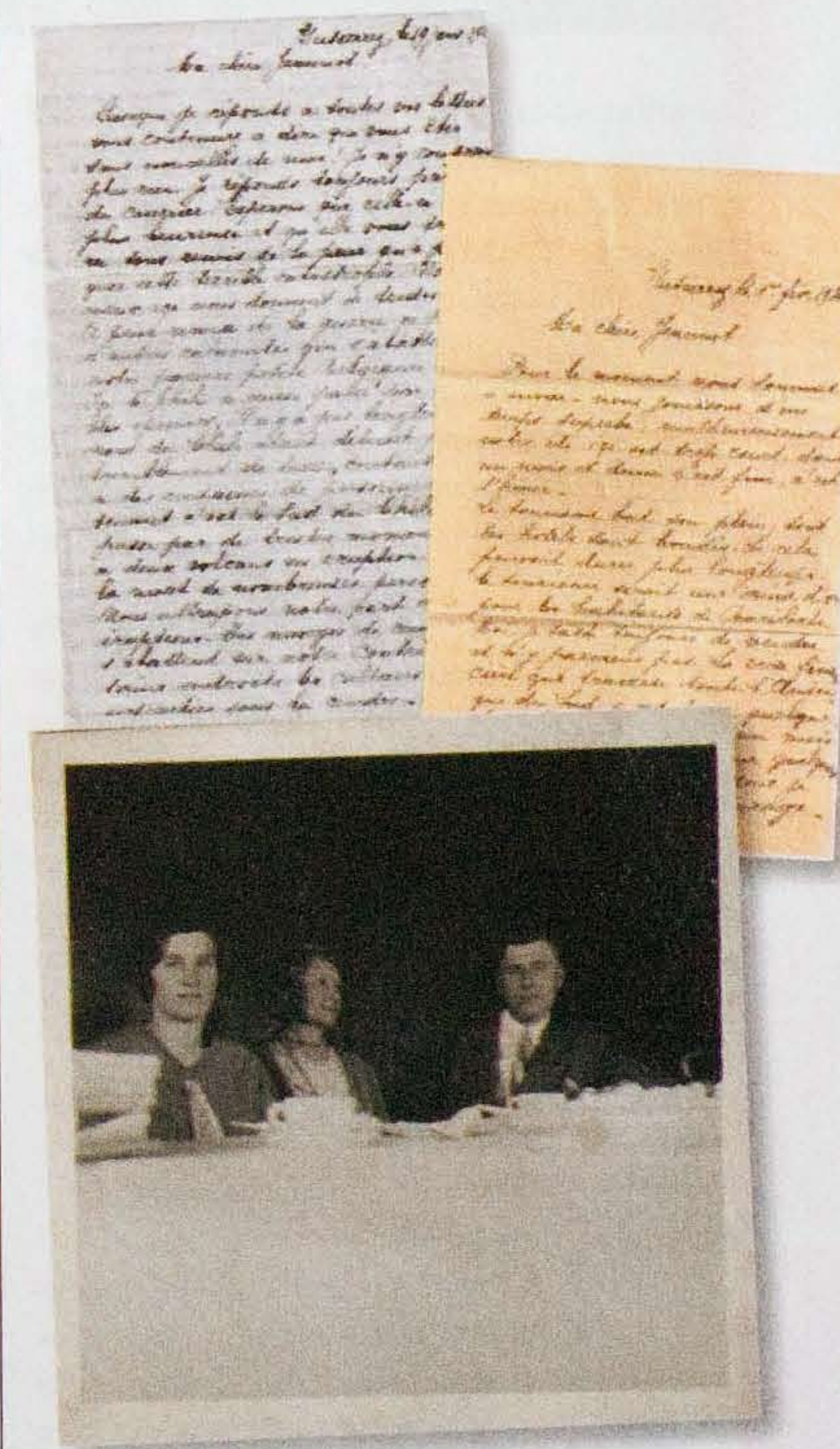
DESPUÉS DE LAS CENIZAS

Los pioneros bariloenses cuentan la historia previa al crack económico mundial de 1930, cuando también las cenizas afectaban la zona. Sin créditos ni subsidios, salieron adelante y hoy sus descendientes impulsan las actividades de aventura.

Por Sonia Renison / Fotos: gentileza Complejo Los Baqueanos y Flia. Vercerbrugghen



Los siete millones de dólares de un crédito del BID que iban destinados a obras públicas en Neuquén fueron redireccionados para limpiar las cenizas del volcán Puyehue del cordón Caulle, que afectaron a las comunidades. El resultado es que hoy ya cuentan con 27 corredores de trekking liberados para que los viajeros puedan disfrutar, 14 playas y once miradores en Villa La Angostura y en el Parque Nacional Nahuel Huapi que une Neuquén y Bariloche, Río Negro. Desde la Administración de Parques Nacionales se calculó que el presupuesto utilizado para limpiar la zona fue de 29 millones de pesos, que permitieron recoger 1.200.000 m3 de cenizas. Los números dan la dimensión del esfuerzo en atemperar una catástrofe natural y también de la fortaleza de los habitantes que permitió sacar adelante dos enclaves del turismo en la Argentina. El ministro de Turismo de la Nación, Carlos Enrique Meyer, en teleconferencia con la presidenta de la nación, Cristina Fernández de Kirchner, junto con los representantes de la Federación Empresaria Gastronómica Hotelera de la República Argentina (Fehgra) y los intendentes locales, mostraron al país los resultados del esfuerzo de todos. También se anunció un crédito de diez millones de pesos y la apertura de sendas de trekking, en especial el nuevo producto estrella en la zona llamado Huella Andina, que unifica 450 kilómetros de



BARILOCHE



senderos para recorrer en tramos entre los parques nacionales Lanín, Nahuel Huapi, Lago Puelo, Arrayanes y Los Alerces, a los largo de tres provincias: Río Negro, Neuquén y Chubut. Una de las actividades más atractivas en el mundo para los seguidores del turismo activo. Los popes del turismo de la región mantuvieron reuniones en las últimas horas para analizar y planificar los pasos a seguir en materia de promoción de la región, con el fin del verano y adelantándose al invierno.

Para los cien años de turismo que cuenta la Argentina, el centro turístico rionegrino de Bariloche es uno de los pioneros en recibir turistas. Y Villa La Angostura, con sus 14 mil pobladores, una de las aldeas más nuevas de la Argentina a nivel turístico de elite, aunque su historia, como la del Hotel Correntoso, data de principios del siglo pasado, cuando, entre otros, Primo Capraro se instala y construye este monstruo para alojar visitantes.

Para un lector o televidente urbano quizás resulte imposible imaginar el esfuerzo del minuto a minuto de limpiar ceniza que cae del cielo. Pero El Federal, que estuvo dos semanas después del comienzo de la lluvia de cenizas en estas dos ciudades, siguió atentamente los diferentes pasos que se fueron dando, participó del lanzamiento de la semana de la Aventura en Lago Gutiérrez

Bariloche con los actores del turismo activo de la región, como el presidente de la Asociación de Turismo Activo de la Patagonia, (ATAP) Hugo Vereertbrugghen, quien desde hace veinte años desarrolla desde el Complejo Los Baqueanos un despliegue de actividades de aventura. Y antes del verano fue el escenario de lanzamiento de la temporada de aventura, con la concurrencia de todos los prestadores y guías especializados de la región. Cabalgatas, senderismo, escalada, kayak y hasta navegaciones lacustres con degustaciones gourmet o conciertos en el medio del bosque junto al lago. De todo y para todos los gustos.

AQUELLAS ERUPCIONES. El Federal, en tanto, se sumergió en la historia de la región, atraído



por los sucesos similares que se han registrado en Bariloche y accedió en exclusiva a las cartas de los pioneros del siglo pasado, que un año antes del crac económico mundial del 30, sufrieron la caída de cenizas de dos volcanes chilenos. Ya en 1929, la preocupación estaba centrada en la llegada de turistas a la "Suiza argentina". Tal es el caso de la familia de Vereertbrugghen. La historia del bisabuelo Juan Emanuel, que llegó en 1920 como médico a la pequeña ciudad y luego, su hijo Ben, quien se instaló en la montaña, en la ribera oeste del Lago Mascaridi, al pie del cerro Tronador, junto al río Manso. Allí permanece hoy su bisnieta Linda, junto con su compañero, Sebastián de la Cruz y sus hijos. Quizás las cumbres del mundo que escaló Sebastián de la Cruz, una eminencia en el tema, o las historias de inviernos crudísimos en medio de la montaña de los bisabuelos de Hugo y de Linda, los han impulsado a sortear los escollos naturales para mantener abierta la hostería Pampa Linda, al pie del cerro tal como lo hicieron los pioneros. La explicación se encontró en un viejo arcón hallado este invierno en Bélgica. Paradójicamente, casi al mismo tiempo que comenzaron a caer las cenizas del Puyehue sobre el noroeste patagónico (ver recuadro). Las cartas son de una tía abuela que desde Lago Gutiérrez se escribía con sus parientes en el

viejo continente. En una de ellas, con fecha 19 de enero de 1929, "tante Mit" le dice a sus primos que "Chile también pasó por pruebas terribles. Hace no mucho tiempo el norte de Chile fue destruido por un movimiento sísmico, que le costó la vida a cientos de personas. Ahora es el sur de Chile que pasa por triste momento. Hay dos volcanes en erupción, causando la muerte de numerosas personas. Recibimos nuestra parte de estas erupciones. Nubes de cenizas se abaten sobre nuestra comarca. En ciertos lugares los cultivos quedan sepultados bajo las cenizas. Todos nos molestamos a causa de esta ceniza, que nos impide respirar normalmente y que nos irrita los ojos. Adjunto les envío tres fotos del Tronador. Es un antiguo volcán apagado que está transformado en glaciares. Tiempo en tiempo algunas masas considerables de nieve se derrumban y caen haciendo el ruido del trueno. Las avalanchas indican siempre un cambio en el clima. Es nuestro barómetro. A causa de la erupción de los volcanes, el turismo, tanto aquí

DESDE LA ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES SE CALCULÓ QUE EL PRESUPUESTO UTILIZADO PARA LIMPIAR LA ZONA FUE DE 29 MILLONES DE PESOS, QUE PERMITIERON RECOGER 1.200.000 M3 DE CENIZAS.

como en Chile, es prácticamente nulo. Es una gran pérdida para la comarca puesto que es una fuente de dinero para muchas personas". La descripción podría ser de este año y sin embargo es de casi un siglo atrás. Las cartas se suceden con regularidad, incluso se hacen eco de la gripe que afecta a Europa y más tarde llegará también a la Argentina. Pero, al verano siguiente, en febrero de 1930, la mujer escribe una nueva carta en la que todo ha pasado: "Por el momento, estamos para envidiar, gozando de un clima "superbueno". Desgraciadamente nuestro verano acá es demasiado corto. El turismo está en su apogeo. Todos los hoteles están llenos. Si esto pudiera durar más tiempo, el turismo sería una mina de oro para los habitantes de Bariloche". Increíble pero real. A veces, tan sólo espiar la historia nos da las respuestas del presente. Sus nietos hoy están de pie, manteniendo en marcha los motores del turismo, de una ciudad famosa en el mundo dentro del primer parque nacional de la Argentina. ★

roman_azul: este año sí que esperamos un rinde de trigo como el que ustedes pronostican. Si el tiempo acompaña.

pgfernand15: nos encontramos en la expo del NOA, amigos de Infocampo.

sebascharras: electivo y seguro control de insectos como explica la nota de...

ampojuan45: en la rutina de ordeño, el tiempo real de extracción disminuye gracias a la tecnología aplicada. Hay...

sergio66: destacó los aspectos que en el informe sobre maíz hablan de la necesidad de contar con un horizonte de futuro previsible.

5: estuvimos el fin de semana en San Francisco probando un nuevo mixer con 18 productores de la zona.

abelros: podemos ver en el tiempo...

antonioubal: la innovación es fundamental en todos los campos también en la lechería. Está todo por hacerse.

accummo: de frutillas y li... nuevos mercados expectativas para exportaciones no tradicionales.

hace que ven soluciones pa Básicamente

reguimos adelante el requerimiento para mejorar la productividad, es importante contar con mecanismos de financiación. ga toxicológica. ducción de. mente mucho enor que en los 80.

LA INFORMACION DE CAMPO MAS COMENTADA.

En **infocampo.com.ar** no sólo está la información que buscás. También podés compartir lo que pasa en tu campo o en tu empresa. Comentar y votar notas, recomendarlas, recibir el newsletter diario, participar en las redes sociales y ver las nuevas galerías de videos e imágenes. Para que la voz de los protagonistas se escuche en todos los ámbitos, el campo también produce contenidos.

EL SITIO AGROPECUARIO DONDE TODOS PARTICIPAN

infocampo.com.ar